



**Генеральная Ассамблея**

**Distr.  
GENERAL**

**A/41/977  
18 December 1986  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH**

**Сорок первая сессия  
Пункт 38 повестки дня**

**ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Вербальная нота Постоянного представительства Кабо-Верде при  
Организации Объединенных Наций от 18 декабря 1986 года  
на имя Генерального секретаря**

Постоянное представительство Республики Кабо-Верде при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций и от имени Группы африканских государств имеет честь просить о распространении настоящей ноты и приложенного к ней документа с изложением позиции африканских государств по пункту 38 повестки дня в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предложения Группы африканских государств

Исключить два последних пункта преамбулы в неофициальном документе Председателя от 6 декабря и заменить их следующими формулировками:

Будучи глубоко озабочена негативными последствиями удержаний начисленных взносов для административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций.

Преисполненная решимости улучшить финансовое положение Организации Объединенных Наций.

Часть I проекта резолюции должна гласить:

I

Рекомендации Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

1. Одобряет рекомендации, содержащиеся в докладе Группы 18, и выводы по ним Пятого комитета, содержащиеся в его докладе A/41/795, с учетом следующих условий:

a) осуществление рекомендации 5 не должно наносить ущерба полному осуществлению существующих проектов, уже утвержденных Генеральной Ассамблеей. Кроме того, оно не должно наносить ущерба нынешнему процессу разработки, утверждения и осуществления программ;

b) исследование, испрошенное в рекомендации 8, должно быть проведено КПК;

c) содержащиеся в рекомендации 15 цифры в процентах, выведенные прагматическим путем, должны рассматриваться как желательные ориентиры, которые должны использоваться Генеральным секретарем при разработке его планов для представления Генеральной Ассамблее, также при осуществлении этой рекомендации. В этой связи Генерального секретаря просят гибко подходить к осуществлению этой рекомендации, с тем чтобы избежать, в частности, отрицательных последствий для программ и географического состава Секретариата;

d) осуществление рекомендации 24 должно согласовываться с резолюцией 41/201, принятой Генеральной Ассамблеей по рекомендации Второго комитета;

e) в рамках осуществления рекомендации 41 в свете выводов Пятого комитета (пункт 51, A/41/795) Генерального секретаря просят представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад, испрошенный в резолюции 40/258;

f) рекомендации 42, 43, 45, 48, 49, 50, 52, 53, 58, 60 и 61 затрагивают общую систему или касаются вопросов, по которым КМГС консультирует и представляет рекомендации организациям. Ими должен заняться КМГС.

/...

Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций

1. Решительно осуждает практику односторонних удержаний, которая наносит серьезный ущерб административному и финансовому функционированию Организации.
2. С сожалением отмечает, что административное и финансовое функционирование Организации Объединенных Наций не улучшится, пока не будет решена проблема удержаний.
3. Просит все государства-члены полностью выполнять свое обязательство по статье 17 Устава.
4. Вновь просит все государства-члены своевременно вносить начисленные им взносы в соответствии с финансовыми положениями Организации Объединенных Наций.
5. Призывает государства-члены продолжать предоставлять добровольные взносы организациям.
6. Постановляет, что, если в результате колебаний валютных курсов или изменения уровня инфляции происходит экономия средств, они должны перечисляться в специальный фонд, либо такие средства не должны возвращаться государствам-членам до окончания двухгодичного периода.
7. Просит Комитет по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций изучить вопрос об удержании начисленных взносов со всеми его последствиями для административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций и представить свои выводы и рекомендации Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии.

II

Процесс планирования и составления бюджета

1. Постановляет, что дальнейшее совершенствование процесса планирования и составления бюджета, о котором идет речь в приложении к настоящей резолюции, должно основываться на следующих положениях:
  - a) четкой приверженности идеалам, принципам и положениям Устава, в частности статье 17 и пунктам 1-3 статьи 18;
  - b) приверженности принципу демократизации международных отношений;
  - c) укреплении принципа многосторонности;
  - d) полном уважении и защите авторитета и прерогатив Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации;
  - e) необходимости обеспечения нынешнего равновесия интересов государств-членов в соответствии с Уставом.

/...

2. Постановляет, что улучшение методов работы КПК должно идти по следующим направлениям:

- a) осуществление рекомендаций КПК, содержащихся в пунктах 25-54 его доклада о работе двадцать шестой сессии;
- b) повышение своевременности представления и качества документов, представляемых КПК;
- c) совершенствование служб Секретариата с точки зрения численности и квалификации персонала;
- d) улучшение представительства государств-членов в Комитете в соответствии с резолюцией 32/197, пункт 46, приложение VI;
- e) предоставление достаточного времени для работы Комитета;
- f) обеспечение последующих мероприятий по выполнению рекомендаций КПК;
- g) полное осуществление положения 4.8 о планировании по программам, регулирующего сотрудничество между КПК и ККАБВ.

3. Постановляет улучшить процесс консультаций в связи с разработкой среднесрочного плана, являющегося основой бюджета по программам, за счет следующих мер:

- a) полного осуществления содержащихся в резолюции 37/234 положений, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль и оценку;
- b) представления введения к плану для широких консультаций среди государств-членов;
- c) осуществления на систематической основе процесса консультаций по основным программам плана в рамках секторальных, функциональных, региональных и центральных органов Организации Объединенных Наций;
- d) составления Генеральным секретарем расписания таких консультаций;
- e) представления Генеральным секретарем периодических докладов о ходе осуществления вышеупомянутых мер.

4. Постановляет, что мероприятия, требующие дополнительных ассигнований, должны учитываться при разработке следующего бюджета по программам, если только какие-либо из этих мероприятий не признаны первоочередными мероприятиями, которые не могут быть отложены или включены в существующие программы, и устанавливает практику, согласно которой сэкономленные благодаря изменению валютных курсов и уровня инфляции средства не возвращаются государствам-членам до окончания финансового периода.

/...

5. Постановляет, что процесс принятия решений в Организации Объединенных Наций должен регулироваться существующей практикой, процедурами и правилами.
6. Решительно осуждает практику односторонних удержаний, которая наносит серьезный ущерб административному и финансовому функционированию Организации.
7. С сожалением отмечает, что административное и финансовое функционирование Организации Объединенных Наций не улучшится, пока не будет решена проблема удержаний.
8. Просит все государства полностью выполнять свое обязательство по статье 17 Устава.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### А. ПРОЦЕСС СОСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТА

Этот процесс должен быть следующим:

#### В небюджетные годы

1. Весной внебюджетного года КПК рассматривает или пересматривает среднесрочный план как с точки зрения программ, так и ресурсов и представляет рекомендации ЭКОСОС.
2. На основе этого и других юридических оснований Генеральный секретарь в соответствии со своей прерогативой должен представить наброски следующего бюджета Пятому комитету. Эти наброски должны включать:
  - a) предложение относительно реального прироста
  - b) предложение относительно установления приоритетов
  - c) предложение относительно резервного фонда: во всех трех предложениях указываются цифры в процентах и в абсолютном выражении.
3. Пятый комитет должен рассмотреть и не позднее 15 октября рекомендовать пленарному заседанию решение в виде резолюции.
4. После принятия Генеральной Ассамблеей решения, которое будет представлять собой директивное руководство, Генеральный секретарь начнет детальную подготовку бюджета. В бюджетные предложения должны включаться расходы, связанные с политической деятельностью постоянного характера, а также возникающие в связи с этим расходы по конференционному обслуживанию.

#### В бюджетные годы

5. Генеральный секретарь должен представить свои детальные предложения по бюджету по программам КПК и ККАБВ в соответствии с нынешними процедурами. Оба комитета изучат эти предложения согласно их соответствующим мандатам. Координация между этими двумя комитетами должна регулироваться положением 4.8. Решения в обоих комитетах должны по-прежнему приниматься на основе сложившейся практики и действующих правил. Доклады обоих комитетов должны представляться Пятому комитету в соответствии с установленной процедурой. Пятый комитет проведет изучение и сделает рекомендации для окончательного утверждения бюджета по программам Генеральной Ассамблеей.

### В. Определения

1. Резервный фонд и дополнительные расходы

Термин "дополнительные расходы" появился недавно и внес элемент путаницы в процесс составления бюджета в Организации Объединенных Наций. На деле "дополнительные расходы" должны означать дополнительную смету, одобренную Генеральной Ассамблеей после утверждения ею бюджета на двухгодичный период. Дополнительная смета в Организации Объединенных Наций связана со следующими элементами:

- i) валютой и инфляцией
- ii) последствиями решений, принятых межправительственными органами
- iii) потребностями в деле поддержания мира и безопасности
- iv) непредвиденными потребностями Международного Суда
- v) межорганизационными мерами безопасности
- vi) чрезвычайными ситуациями, например землетрясениями и другими стихийными бедствиями.

За счет резервного фонда должны покрываться только дополнительные расходы, возникающие в связи с решениями, принятыми директивными органами. Он должен охватывать бюджетный период, как указано в пункте 69с доклада Пятого комитета (A/41/795). Для обеспечения гибкости объем фонда должен быть выражен в абсолютных цифрах и в процентах. Подход к дополнительной смете, связанной с другими обстоятельствами, включая те, что упомянуты выше, должен осуществляться в соответствии с существующей практикой.

## 2. Установление приоритетов

Что касается установления приоритетов, то следует отметить, что четкое определение установления приоритетов дано в разделе II резолюции 36/227 и в статьях 3.2, 3.15, 3.16, 3.17, 4.3 и 4.6 положений, регулирующих планирование по программам, которые были приняты в резолюции 37/234. Таким образом, установление приоритетов должно производиться в соответствии с этим определением и существующими правилами и положениями в ходе пересмотра среднесрочного плана и бюджета по программам. В этом отношении наиболее подходящим рабочим уровнем является уровень подпрограмм.

**ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ**

**а) К ПРИЛОЖЕНИЮ**

**Заголовок:** заменить слова "процедура составления бюджета" словами "процесс составления бюджета"

**Пункт 1:** исключить слова "в частности" и "соответствующих"

**Пункт 1a:** отразить представление об объеме

**Пункт 1b:** должен гласить: "Общее направление и широкие приоритеты"

**Пункт 4:** добавить следующие слова в виде последнего предложения этого пункта: "Доклад Комитета, касающийся этих набросков, также представляется Генеральной Ассамблее до 15 октября"

**Определения "дополнительных расходов" и назначение резервного фонда**

a) "Дополнительные расходы" означают дополнительную смету на двухгодичный период;

b) как правило, они охватывают, в частности, следующее:

- i) валюту и инфляцию
- ii) последствия решений, принятых межправительственными органами
- iii) потребности в деле поддержания мира и безопасности
- iv) непредвиденные потребности Международного Суда
- v) межорганизационные меры безопасности
- vi) чрезвычайные ситуации, например землетрясения и другие стихийные бедствия;

c) резервный фонд, о котором говорится выше, должен использоваться для покрытия в течение двухгодичного периода последствий решений, принятых межправительственными органами;

d) подход к дополнительной смете, связанной с другими элементами, включая те, что упомянуты выше, должен осуществляться в соответствии с существующей практикой;

e) если возникает потребность в дополнительной смете, объем которой превышает объем ресурсов резервного фонда, мероприятия, требующие такого дополнительного финансирования, должны учитываться при разработке следующего бюджета по программам, если только они не признаны первоочередными мероприятиями, которые не могут быть отложены или включены в существующие программы.

/...



б) К ЧАСТИ II

Процесс планирования, составления программы и бюджета

Пункт 2 постановляющей части: исключить слова "межправительственный механизм обеспечения"

Пункт 5 постановляющей части: должен гласить следующее:

5. подтверждает, что процесс принятия решений регулируется положениями Устава и правилами процедуры Генеральной Ассамблеи. Без ущерба для вышеизложенного Комитет по программе и координации должен предпринимать все усилия для вынесения своих решений в соответствии со своей сложившейся практикой.

Пункт 6 постановляющей части: исключить

Пункт 7 постановляющей части: заменить слова "в консультации с" словом "через".

Глава VI

Вопросы, которые предстоит решить:

По-прежнему остаются нерешенными следующие вопросы:

1. Участие государств-членов в процессе составления бюджета
2. Процесс принятия решений
3. Межправительственный механизм
4. Определение "дополнительных расходов"
5. Основа для определения объема ресурсов
6. Где государства-члены должны рассматривать и утверждать наброски
7. Вопрос об удержании взносов, задолженности и несвоевременной уплате взносов.

Усилия по изысканию решения каждого из вышеприведенных вопросов должны основываться на следующих соображениях:

1. Четкая приверженность идеалам и принципам Устава и, в частности, пунктам 1-3 статьи 18.
2. Все более широкая приверженность принципу демократизации международных отношений.

/...

3. Укрепление принципа многосторонности.
4. Неприятие взвешенного голосования во всех его проявлениях.
5. Полное уважение и защита авторитета и прерогатив Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации.
6. Полное признание и уважение прерогатив основных директивных органов Организации Объединенных Наций в отношении разработки и утверждения программ или бюджета.
7. Необходимость обеспечения существующего равновесия интересов государств-членов в соответствии с Уставом.

С учетом вышеизложенных соображений африканские государства занимают по основным вопросам следующую позицию:

1. Участие государств-членов в процессе составления бюджета

В этом вопросе существует неправильное представление о том, что государства-члены в данном процессе не участвуют. В действительности они активно участвуют в процессе планирования и составления программ и бюджета. Как заявил в Пятом комитете заместитель Генерального секретаря по вопросам администрации и управления:

"В настоящее время участие государств-членов в процессе составления бюджета начинается с рассмотрения и утверждения ими среднесрочного плана, который, как я только что отметил, является перспективной основой для следующих трех бюджетов по программам на двухгодичный период. Государства-участники участвуют также в работе ряда руководящих органов, комиссий, советов и соответствующих межправительственных механизмов, прения в которых оказывают непосредственное воздействие на содержание и, следовательно, объем бюджета по программам Организации Объединенных Наций.

Как я уже говорил, участие государств-членов в условиях действия нынешних процедур является широкомасштабным и предоставляет им, каждому в отдельности и на групповой основе, широкие возможности для представления своих мнений Генеральному секретарю по всему комплексу вопросов, охватываемых процессом планирования по программам и составления бюджета. Многие из этих возможностей - я, в частности, имею в виду заседания региональных и функциональных комитетов и комиссий - позволяют государствам-членам высказать свои замечания относительно первоначального проекта программы работы, что позднее найдет отражение в бюджете по программам. Иными словами, этот проект программы работы становится предметом консультаций между Секретариатом и государствами-членами в этих специализированных межправительственных органах задолго до того, как предложения Генерального секретаря по бюджету по программам будут в окончательном виде разработаны в Нью-Йорке. Помимо этих программных консультаций не существует никакой другой процедуры проведения консультаций по бюджету по программам.

Что касается процесса разработки, то только что данное мною описание участия специализированных, функциональных и региональных межправительственных органов в подготовке среднесрочного плана и тщательное изучение КПК как плана,

/...

так и программного аспекта бюджета, и изучение ККАВВ его финансовых аспектов позволяют Секретариату считать, что обеспечивается высокий уровень контроля за перспективной разработкой бюджета. Если к этому контролю добавить понимание того, что планы и программы, представленные в этом документе, разработаны на основе директивных решений, принятых государствами-членами, то будет ясно, что государства-члены обладают реальной возможностью оказывать влияние на будущее содержание планов и бюджетов Организации".

Однако если государства-члены испытывают необходимость в расширении их участия, то Группа разделяет мнение Генерального секретаря, изложенное его представителями в Пятом комитете, о том, что:

"Генеральный секретарь будет приветствовать участие государств-членов на ранних этапах процесса составления бюджета, скажем, в год выработки указаний в отношении бюджета, когда они могли бы представлять свои мнения относительно надлежащего объема реального прироста в следующем бюджете, а также относительно таких вопросов политики, как приоритеты, в соответствии с которыми должно производиться распределение ресурсов в рамках этого следующего бюджета. Такое руководство не повлекло бы за собой дополнительной работы для Секретариата. Чтобы принести реальную пользу, оно, разумеется, должно обеспечивать Генерального секретаря четкими указаниями в виде резолюции, решения или в другой соответствующей форме".

Что касается реального прироста, то, по мнению Группы, он должен быть выражен как в абсолютных цифрах, так и в процентах, с тем чтобы Генеральный секретарь мог проявлять гибкость.

В отношении установления приоритетов следует отметить, что четкое определение установления приоритетов дано в разделе II резолюции 36/227 и в статьях 3.2, 3.15, 3.16, 3.17, 4.3 и 4.6 положений, регулирующих планирование по программам, которые были приняты в резолюции 37/234. Таким образом, установление приоритетов должно производиться в соответствии с этим определением и существующими правилами и положениями в ходе пересмотра среднесрочного плана и бюджета по программам. В этом отношении наиболее подходящим рабочим уровнем является уровень подпрограмм.

## 2. Процесс принятия решений

Следует отметить, что в пунктах 1-3 статьи 18 Устава очень четко определен процесс принятия решений в общем и по бюджетным и другим важным вопросам в частности. Кроме того, положения Устава инкорпорированы в статьи 82, 83 и 85 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Поэтому любое предложение об установлении процедуры принятия решений путем консенсуса, о введении взвешенного голосования, смешанного голосования, распространении правила о большинстве в две трети на вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи или ее главные комитеты противоречит положениям Устава, указанным выше. Оно также приведет к нарушению существующего равновесия интересов государств-членов в соответствии с Уставом. Поэтому следует по-прежнему придерживаться сложившейся практики существующих процедур и правил.

### 3. Межправительственный механизм

В этом вопросе Группа также занимает четкую позицию. Не следует вносить никаких изменений в нынешние мандаты КПК и ККАБВ. Существует единодушное мнение о том, что ККАБВ работает прекрасно. Что касается КПК, то следует отметить, что на своей двадцать шестой сессии Комитет детально обсудил вопрос о своем мандате и пришел к следующим выводам: "Комитет признал, что нет необходимости рекомендовать изменить его круг полномочий, изложенных в приложении к резолюции 2008 (LX) Экономического и Социального Совета" – см. пункт 27 доклада КПК (A/41/38). ЭКОСОС одобрил эти выводы в разделах I и II резолюции 1986/51.

Даже с учетом критики в адрес КПК следует признать, что КПК играл и играет важную роль в развитии планирования, составления программ, оценки и координации в Организации Объединенных Наций. Результатом этого явилось введение новых положений и правил, регулирующих планирование, составление программ, контроль и оценку. Дальнейшего улучшения результатов и методов работы КПК можно добиться благодаря деятельности по следующим направлениям:

- 1) осуществление рекомендаций КПК, содержащихся в пунктах 25–54 его доклада о работе двадцать шестой сессии;
- 2) повышение своевременности представления и качества документов, представляемых КПК;
- 3) совершенствование служб Секретариата с точки зрения численности и квалификации персонала. Нет необходимости в постоянном секретариате для КПК; нет также необходимости избирать председателя КПК более чем на один год. В Организации сложилась практика избрания на срок в один год, который, разумеется, может быть продлен, если Комитет примет такое решение;
- 4) улучшение представительства государств-членов в Комитете в соответствии с резолюцией 32/197, пункт 46, приложение VI;
- 5) предоставление достаточного времени для работы Комитета;
- 6) обеспечение контроля за выполнением рекомендаций КПК;
- 7) полное осуществление положения 4.8 о планировании по программам, регулирующего координацию между КПК и ККАБВ.

### 4. Определение "дополнительных расходов"

Термин "дополнительные расходы" появился недавно и внес элемент путаницы в процесс составления бюджета в Организации Объединенных Наций. На деле "дополнительные расходы" должны означать дополнительную смету, одобренную Генеральной Ассамблеей после утверждения ею бюджета на двухгодичный период. Дополнительная смета в Организации Объединенных Наций связана со следующими элементами:

- i) валютой и инфляцией;
- ii) последствиями решений, принятых межправительственными органами;
- iii) потребностями в деле поддержания мира и безопасности;
- iv) непредвиденными потребностями Международного Суда;
- v) межорганизационными мерами безопасности;
- vi) чрезвычайными ситуациями, например землетрясениями и другими стихийными бедствиями.

Следует отметить, что Группа 18 предусмотрела фонд, за счет которого должны покрываться дополнительные расходы, возникающие в связи с решениями, принятыми директивными органами. Если создание такого фонда будет одобрено, то он должен охватывать бюджетный период, как указано в пункте 69с доклада Пятого комитета (A/41/795). Для обеспечения гибкости объем фонда должен быть выражен в абсолютных цифрах и процентах.

5. Основа для определения объема ресурсов ("имеющиеся", "необходимые", "объем ресурсов, которые государства-члены могут и готовы предоставить").

Необходимо отметить следующие моменты:

1) Генеральный секретарь как главное административное должностное лицо обладает прерогативой разрабатывать и представлять бюджет. Это означает, что он, как и любое другое главное административное лицо, должен иметь полномочия, свободу действий и четкие представления, чтобы оценить объем ресурсов для осуществления программы работы, утвержденной самими государствами-членами.

2) Чтобы оценить эти ресурсы, Генеральный секретарь может воспользоваться информацией, содержащейся в среднесрочном плане. Действительно, в положении 3.3 говорится, что в среднесрочном плане "дается ориентировочный расчет необходимых ресурсов", а в пункте 1 правила 103.3 далее говорится, что "на уровне крупных программ среднесрочный план включает в себя ориентировочные оценки потребностей в ресурсах с учетом различных вариантов темпов роста; такие оценки строятся на предположении о наличии внебюджетных средств". В пункте 2 того же правила также говорится, что "случаи, когда предполагается финансирование всей подпрограммы или определенного ее сегмента из внебюджетных источников, указываются отдельно". Положение 3.8 Финансовых правил подтверждает эти требования. Основываясь на всех этих положениях, Генеральный секретарь способен определить объем необходимых ресурсов в набросках, которые будут представлены Генеральной Ассамблее. В своем третьем заявлении в Пятом комитете от 30 октября 1986 года г-н Руэдас подтвердил, что, как он уже отмечал, проблемы практической осуществимости в этой процедуре, с точки зрения Секретариата, не существует.

6. Где государства-члены должны рассматривать и утверждать наброски во внебюджетный год?

Ответ предельно четок. Это должно быть установлено Генеральной Ассамблеей – в Пятом комитете, который занимается бюджетными вопросами. Есть два основных довода в поддержку этой процедуры. Первый – практичен и логичен. Как предусмотрено в положениях о планировании – см. положения 3.3, 3.11 и правило 103.3 и положение 3.8 Финансовых положений, – среднесрочный план, который является основой для разработки бюджета по программам, подвергается обзору и нередко пересмотру фактически каждые два года как с точки зрения программ, так и ресурсов. В пунктах 29–31 своего доклада (A/41/38) КПК детально разработал процедуру проведения этого обзора в соответствии с конкретными критериями, изложенными в пункте 17 записки Генерального секретаря E/AC.51/1986/13.

Во-вторых, с точки зрения права:

- i) КПК в его нынешнем виде, как следует отметить, является всего лишь вспомогательным органом ЭКОСОС и Генеральной Ассамблеи. Поэтому он не может утверждать наброски, представляемые Генеральным секретарем.
- ii) Если мандат КПК будет изменен таким образом, что он должен будет утверждать наброски, как было предложено рядом делегаций, тогда КПК будет возведен в ранг главного органа с правом принятия решений. Это потребует внесения поправки в Устав.
- iii) Но даже если бы это произошло, КПК все равно не мог бы утверждать программу работы других главных органов. Так, Генеральная Ассамблея не выносит решений относительно программы работы ЭКОСОС, Совета Безопасности, Международного Суда или Совета по Опеке. Поэтому нет необходимости изменять мандат КПК, как это было предложено.

Следует отметить, что во внебюджетные годы КПК рассматривает предложения Генерального секретаря относительно утверждения или пересмотра среднесрочного плана. Если государства-члены просят представлять предложения по наброскам бюджета тому же КПК и в тот же внебюджетный год, то, учитывая, что наброски составляются на основе среднесрочного плана, результатом явится то, что такое представление будет равносильно просьбе о представлении предложений, основывающихся на предложениях о пересмотре или утверждении среднесрочного плана; иными словами, КПК будут представляться предложения, основанные на предложениях. Это привело бы к дублированию и отсутствию юридической основы.

Нецелесообразно также чересчур детализировать наброски бюджета; в противном случае это может привести к чрезмерному увеличению объема работы государств-членов во внебюджетные годы и фактически означает возврат к системе составления бюджета на год, от которой уже отказались.

Если исходить из всех вышеуказанных соображений, процесс составления бюджета должен выглядеть следующим образом:

/...

Во внебюджетные годы

1. Принятие или пересмотр КПК среднесрочного плана как с точки зрения программ, так и ресурсов, и последующее представление рекомендаций КПК ЭКОСОС.
2. На основе этого и других юридических оснований Генеральный секретарь в соответствии со своей прерогативой должен представить наброски следующего бюджета Пятому комитету. Эти наброски должны включать:
  - a) предложение относительно реального прироста;
  - b) предложение относительно установления приоритетов;
  - c) предложение относительно резервного фонда: все три предложения в том виде, как указано выше.
3. Пятый комитет должен провести изучение и рекомендовать пленарному заседанию решение в виде резолюции.
4. После принятия решения Генеральной Ассамблеей Генеральный секретарь начнет детальную подготовку бюджета, в котором должны быть предусмотрены расходы, связанные с политической деятельностью постоянного характера, а также возникающие в связи с этим расходы по конференционному обслуживанию.

В бюджетные годы

5. Генеральный секретарь должен представлять свои детальные предложения по бюджету по программам КПК и КАБВ в соответствии с нынешними процедурами. Оба комитета изучат эти предложения согласно их соответствующим мандатам. Координация между этими двумя комитетами должна регулироваться положением 4.8. Решения в обоих комитетах должны по-прежнему приниматься на основе сложившейся практики и действующих правил. Доклады обоих комитетов должны представляться Пятому комитету в соответствии с установленной процедурой. Пятый комитет проведет изучение и сделает рекомендации для окончательного утверждения бюджета по программам Генеральной Ассамблеей.
7. Удержание взносов, задолженности и несвоевременная уплата взносов

Административное и финансовое функционирование Организации Объединенных Наций не улучшится до тех пор, пока не будет решена проблема удержания взносов, несвоевременной уплаты и задолженности. Никакие реформы, какие бы масштабы они ни имели, не окажут заметного воздействия, если существующая практика сохранится.

-----